**Para:** Socios Comerciales, Vendedores y Proveedores de AES

**De:** Departamento de Compliance de AES

**Re:** Cuestionario de Due Diligence

AES está comprometida a mantener las normas éticas en todas sus relaciones comerciales. Se espera que toda la gente AES y todos los entes que estén involucrados en trabajos para AES cumplan con todas las leyes y reglamentos aplicables y demuestren una conducta ética en sus relaciones y decisiones comerciales. En este sentido, AES ha implementado un Manual de Compliance comprensivo, para asegurar que se mantengan los más altos estándares legales y éticos en todas sus transacciones comerciales. El Manual de Compliance incluye una sección relativa a “conocer al socio en comercial”, en la cual AES requiere se conduzca el proceso de due diligence con los potenciales socios comerciales antes de celebrar una transacción.

El primer paso en este proceso de due diligence consiste en completar un Cuestionario de Due Diligence de Compliance (anexo), el cual proporciona a AES de la información para hacer nuestro proceso de Due Diligence. Sírvase completar el Cuestionario de Due Diligence de Compliance y devolverlo a su contacto en AES.

Adicionalmente, todos los contratos y órdenes de compra deben contener las disposiciones contractuales, que requieren que los socios comerciales cumplan con todas las leyes contra el soborno, el lavado de dinero, el terrorismo, y leyes y reglamentos sobre sanciones económicas.

Apreciamos su cooperación en llenar el Cuestionario de Due Diligence para Compliance de AES.

|  |
| --- |
| **The AES Corporation****Cuestionario de Due Diligence**  |
| **1. Nombre de la empresa:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **2. Dirección:**   |
|  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **3. Teléfono:**       \_\_\_\_\_\_ **Fax:**  |
|  **E-mail:**         **Número de Identificación del Contribuyente:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **4. Tipo de Empresa:** Propietario único [ ]  Sociedad Anónima[ ]  |
|  Corporación [ ]  LLPC/LLP [ ]  Otra: [ ]  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  **País/ Estado donde se ha constituido o registrado la empresa:**   |
|  *(\*Nota: Favor anexe copia de certificado de constitución, poderes, etc.)* |
|  |
| **5. ¿Subcontratará a terceros para cumplir con el contrato?** Sí [ ]  No [ ]  Sí No |
|  **Si su respuesta es afirmativa, identifique a aquellos subcontratistas de los cuales en este momento usted tenga conocimiento (domicilio, ciudad, estado y/o país):** |

|  |
| --- |
|    |

|  |
| --- |
| **6. Dueños/ Propietarios (Los porcentajes de la propiedad deben sumar 100%). Si cotiza en la bolsa de valores, se deben individualizar a todos los accionistas que posean 5% ó más. Para personas jurídicas, favor proporcionar el nombre legal completo, domicilio (ciudad/país). Para personas naturales, proveer los nombres completos (CON 2 APELLIDOS) y residencia completa (ciudad / país).** |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
|  % de la Nombre propiedad Ubicación  |
| **7. Miembros del Directorio. Favor proveer los nombres completos (CON 2 APELLIDOS) y ubicación completa (ciudad / país):** |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| **8. Funcionarios (o personas que mantienen posiciones similares). Favor proveer los nombres completos (CON 2 APELLIDOS) y ubicación completa (ciudad / país):** |
| Presidente/ Gerente General Ubicación  |
| Gerente de Finanzas Ubicación  |
| Gerente de Operaciones Ubicación  |
| Gerente Ejecutivo Ubicación  |
| Gerente de Ventas y Marketing Ubicación  |
| Otros Ubicación  |
| **9. Identifique a otros empleados que trabajarán en el proyecto o transacción. Favor proporcione los nombres completos (2 APELLIDOS) y ubicación (ciudad / país).** |
| Nombre: Cargo: Ubicación:  |
| Nombre: Cargo: Ubicación:  |
| Nombre: Cargo: Ubicación:  |
| Nombre: Cargo: Ubicación:  |
| Nombre: Cargo: Ubicación:  |
| **10. Identifique a todas las empresas poseedoras incluyendo a la casa matriz y su ubicación (ciudad / país):** |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| **11. Identifique a todas las subsidiarias y demás compañías asociadas y su ubicación (ciudad/país):** |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| Nombre Ubicación:  |
| **12. Referencias comerciales. Incluya también el nombre e información del contacto:** |
| 1. Empresa: \_\_\_\_\_ Teléfono:  |
| Nombre: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ |
| 2. Empresa: \_\_\_\_\_ Teléfono:  |
| Nombre: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ |
| 3. Empresa: \_\_\_\_\_ Teléfono:  |
| Nombre: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_ |
| **13. Información general:** Años en el negocio:  |
| Descripción del negocio: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **14. ¿Es algún propietario, accionista mayoritario, director, funcionario, empleado o agente de su Empresa, empleado o ex–empleado de AES o familiar de algún empleado de AES?**  |
|  Sí [ ]  No [ ]  |
| Si la respuesta es afirmativa, por favor proporciones detalles. |
| **15. ¿Hay algún familiar de un propietario, accionista mayoritario, director, funcionario, empleado de la alta gerencia o agente de su Empresa que sea:** |
| 1. funcionario o empleado de un gobierno (que no sea el de Estados Unidos), poder (ya fuere ejecutivo, legislativo, judicial o administrativo), ente o dependencia del mismo, incluyendo los cuerpos gubernamentales regionales;
2. funcionario o empleado de una entidad (que no sea de Estados Unidos) de propiedad o control público;
3. funcionario o empleado de una organización pública internacional;
4. una persona que actúa con carácter oficial para o en nombre de dicho gobierno, poder, ente o dependencia gubernamental u organización pública internacional;
5. candidato para un cargo político o gubernamental o candidato nombrado para dicho cargo fuera de los Estados Unidos; o
6. funcionario o empleado de un partido político fuera de los Estados Unidos?

Sí [ ]  No [ ] Si su respuesta es afirmativa, proporcione detalles: |
| **16. ¿Hay algún propietario, accionista mayoritario, director, funcionario, empleado de la alta gerencia o agente de su Empresa que sea:** |
| 1. funcionario o empleado de un gobierno (que no sea el de Estados Unidos), poder (ya fuere ejecutivo, legislativo, judicial o administrativo), ente o dependencia del mismo, incluyendo los cuerpos gubernamentales regionales;
2. funcionario o empleado de una entidad (que no sea de Estados Unidos) de propiedad o control público;
3. funcionario o empleado de una organización pública internacional;
4. una persona que actúa con carácter oficial para o en nombre de dicho gobierno, poder, ente o dependencia gubernamental u organización pública internacional;
5. candidato para un cargo político o gubernamental o candidato nombrado para dicho cargo fuera de los Estados Unidos; o
 |
| 1. funcionario o empleado de un partido político fuera de los Estados Unidos?
 |
|  Sí [ ]  No [ ]  |
| Si su respuesta es afirmativa, proporcione detalles: |
|  |
| **17. Según su leal saber y entender, ¿algún propietario, accionista mayoritario, director, empleado de la alta gerencia o agente de su Empresa alguna vez ha sido:** |
| 1. nombrado Persona Designada[[1]](#footnote-1) <<http://www.whitehouse.gov/news/releases/2001/09/20010924-1.html>>,
2. nombrado en alguna de las siguientes listas:
	1. Ciudadano Nacional Especialmente Designado (<http://www.treas.gov/offices/eotffc/ofac/sdn/index.html>),
	2. Personas Denegadas, (<http://www.bis.doc.gov/dpl/Default.shtm>),
	3. Entidad (<http://www.bis.doc.gov/Entities/Default.htm>),
	4. No Verificadas (<http://www.bis.doc.gov/Enforcement/UnverifiedList/unverified_parties.html>),
	5. Excluidos <http://pmdtc.org/debar059.htm>) emitida por los Departamentos de Estado, Comercio y del Tesoro de los Estados Unidos; o
3. nombrado en cualquier otra lista preparada por el Gobierno de los Estados Unidos, las Naciones Unidas o cualquier otra jurisdicción aplicable?
 |
| Sí [ ]  No [ ]  |
| Si su respuesta es afirmativa, proporcione detalles:  |
|  |
| **18. Según su leal saber y entender, alguna vez su Empresa:**  |
| 1. ¿Ha sido acusada o investigada formalmente, por una autoridad gubernamental competente por algún delito financiero, incluyendo pero no limitando a fraude, soborno, corrupción, lavado de dinero o financiamiento al terrorismo;
2. ha sido condenada por una autoridad judicial competente por algún crimen financiero; o
3. ha sido objeto de alguna orden o decisión de bloqueo, confiscación o decomiso por supuesta violación de alguna ley contra lavado de dinero o terrorismo o por violación real de alguna ley contra lavado de dinero o terrorismo?
 |
| Sí [ ]  No [ ]  |
| Si su respuesta es afirmativa, indique los detalles:  |
|  |
| **19. Según su leal saber y entender, su Empresa ha participado alguna vez en una transacción que implique:** |
| 1. la recepción, transferencia, transporte, retención, uso, estructuración, desviación u ocultamiento de las ganancias de alguna actividad delictiva, cualquiera fuere su tipo, incluso el tráfico de drogas, fraude y soborno de un funcionario público?;
 |
| 1. participación en la financiación, ayuda, asistencia a algún terrorista, actividad u organización terrorista, o
2. a una Persona Designada?
 |
| Sí [ ]  No [ ]  |
| Si su respuesta es afirmativa, indique los detalles:  |
|  |
| **20. ¿Cuenta su Empresa con un Programa de Compliance o Código de Conducta? Si su respuesta es afirmativa, por favor proporcione a AES una copia de dicho Código de Conducta o Programa de Compliance.** |
| Sí [ ]  No [ ]   |
| **Indique si el programa de Compliance o código de conducta aplica a todos los empleados que trabajarán en esta transacción con AES.** |
| Sí [ ]  No [ ]   |
| **CERTIFICACIÓN, AUTORIZACIÓN y COMUNICACIÓN** |
| Por este medio certifico que las respuestas aquí indicadas son verdaderas y correctas. Al completar y firmar este Cuestionario y, de ser aplicable, en carácter de representante de mi empleador, por este medio, autorizo a The AES Corporation, a sus subsidiarias y afiliadas o a los representantes de éstas, a investigar y verificar la información contenida en este Cuestionario. Una copia por fax del presente documento será considerada tan válida como el original. |
|   |
| Firma |
|   |
| Nombre |
|   |
| Cargo |
|   |
| Empresa |
|   |
| Fecha |

1. Persona Designada significa cualquier persona, entidad o país (1) cuyo nombre sea especificado en cualquier orden ejecutiva, o en virtud de ésta, promulgada por el Presidente de los Estados Unidos de América en relación con la designación de una persona o grupo como terrorista u organización terrorista o con el bloqueo de cualesquiera activos de dicha persona o grupo; (2) que ha recibido una notificación del Gobierno de los Estados Unidos de América en que se le informa que se han bloqueado, o se bloquearán, todas las transacciones financieras que involucren sus activos; (3) que haya sido designada como una organización terrorista extranjera, una organización que asiste o proporciona apoyo a una organización terrorista extranjera o una entidad sujeta a sanciones, ya sea por una orden ejecutiva del Presidente de los Estados Unidos de América o en las listas publicadas por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos de América (y su Oficina de Control de Activos Extranjeros), incluyendo la lista de Ciudadanos Nacionales Especialmente Designados (SDN, Specially Designated Nationals), el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América o el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América; o (4) que está o fue acusada, declarada culpable o a la que le fue aplicada una sentencia o fallo en algún proceso por violación a las Leyes y Regulaciones Aplicables, o la persona cuyos activos hayan sido embargados, bloqueados, congelados o confiscados por violación a las leyes contra el lavado de dinero o a las leyes internacionales contra el terrorismo. [↑](#footnote-ref-1)